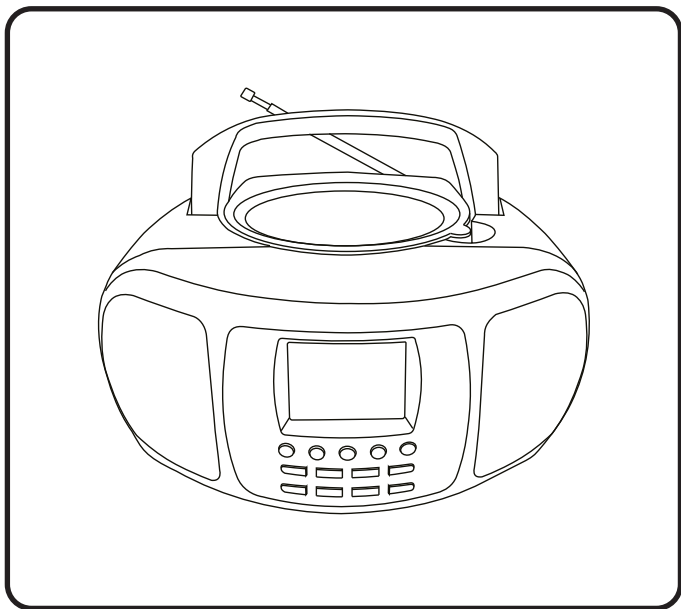


# Lenco

Bærbar ghettoblaster med DAB+/FM-radio,  
Bluetooth og CD-afspiller  
**SCD-860**



## BRUGERVEJLEDNING

Flere oplysninger og support på [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

## ADVARSEL

### LASERPRODUKT I KLASSE 1

LASERPRODUKT I KLASSE 1  
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1  
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

FORSIGTIG  
USYNLIG LASERSTRÅLING  
HVIS ENHEDEN ÅBNES, OG  
SIKKERHEDSLÅSE BRYDES OP.  
UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLE



Produktet indeholder en laserenhed med lav effekt.

### Advarsel: Rør ikke linsen.

BATTERIER MÅ IKKE SMIDES IND I ILD!

## FORSIGTIG

Anvendelse af andre kontroller eller justeringer eller udførelse af andre procedurer end dem, der er angivet heri, kan medføre farlig strålingseksponering.

### FORHOLDSREGLER FØR IBRUGTAGNING

#### HUSK DISSE ANVISNINGER:

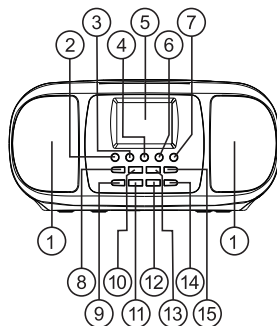
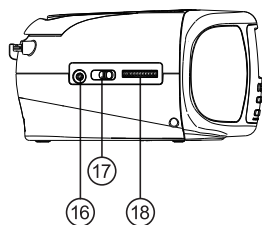
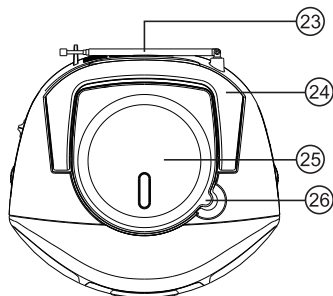
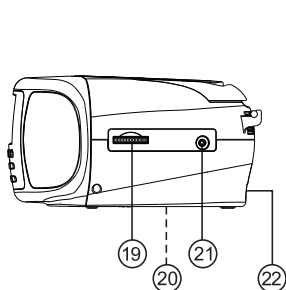
1. Tildæk eller blokér ikke ventilationsåbningerne. Hvis enheden placeres på en hyld, skal der altid være 5 cm (2") frirum på alle sider af enheden.
2. Installer enheden iht. anvisningerne i den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden på afstand af varmekilder som fx radiatorer, varmeapparater, ovne, stearinlys og andre varmegenererende produkter samt åben ild. Enheden er udelukkende til brug i tempererede klimazoner. Undgå stærk varme og kulde. Driftstemperatur mellem 0° og 35°C.
4. Undlad at anvende enheden nær stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk udladning kan forstyrre denne enheds normale drift. Sker det, skal du blot stille og genstarte enheden i henhold til anvisningerne i brugervejledningen. Under filoverførsel skal du handle med omhu og betjene enheden i et område fri for statisk elektricitet.
6. Advarsel! Stik aldrig genstande ind i enheden gennem ventilationsåbninger eller sprækker. Produktet indeholder strømførende dele, og hvis du stikker en genstand ind i enheden, kan det medføre elektrisk stød og/eller kortslutning af de indre dele. Af samme grund må du ikke spilde vand eller væske på produktet.
7. Benyt ikke enheden på våde eller fugtige steder som fx på et badeværelse, i et dampfyldt køkken eller nær en swimmingpool.
8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk. Der må ikke anbringes genstande fyldt med væske, som fx vaser, på eller i nærheden af apparatet.
9. Brug ikke enheden på steder, hvor der kan opstå kondens. Hvis enheden placeres i et varmt og fugtigt rum, kan der danne sig vanddråber eller kondens inde i den, og den kan muligvis ikke fungere korrekt. Lad enheden stå slukket i 1-2 timer, inden du tænder den. Enheden skal være tør, når der tændes for strømmen.
10. Trods det, at enheden er fremstillet med yderste omhu og kontrolleret flere gange før afsendelse fra fabrikken, kan det stadig forekomme, som med alle elektriske apparater, at der opstår problemer. Hvis du oplever røg eller overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, bør du omgående tage stikket ud af stikkontakten.
11. Denne enhed skal drives af en strømkilde som den, der er angivet på mærkepladen. Hvis du ikke er sikker på, hvilken forsyningsspænding, der anvendes i dit hjem, bør du søge vejledning hos din forhandler eller det lokale elseskab.
12. Hold enheden udenfor dyrs rækkevidde. Nogle kæledyr kan finde på at bide i strømkabler.
13. Rengør enheden med en blød, tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker. Hårdnakkede pletter kan fjernes med en let fugtet klud med en mild sæbeopløsning.
14. Producenten er ikke ansvarlig for skade eller mistede data, der skyldes fejlfunktion, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batterier.
15. Undlad at afbryde forbindelsen, mens enheden formateres, eller der overføres filer. I modsat fald kan data blive beskadiget eller gå tabt.
16. Hvis enheden er udstyret med funktion til USB-afspilning, skal USB-sticken sættes direkte i apparatet. Brug ikke et USB-forlænger-kabel, da et sådant kan skabe interferens og føre til tab af data.
17. Mærkepladen findes i bunden eller på bagsiden af enheden.
18. Denne enhed må ikke bruges af personer (inkl. børn) med nedsatte fysiske motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og er under dennes opsyn.

19. Produktet er udelukkende beregnet til ikke-professionel brug, ikke til kommerciel eller industriel anvendelse.
20. Sørg for, at enheden er placeret stabilt. Skade, der skyldes anvendelse af produktet i en ustabil position, vibrationer, stød eller manglende overholdelse af de retningslinjer og andre advarsler, der er udstukket i denne brugervejledning, dækkes ikke af garantien.
21. Åbn aldrig enhedens kabinet.
22. Placér aldrig denne enhed ovenpå andet elektrisk udstyr.
23. Lad ikke børn få adgang til plastposer.
24. Brug kun tilslutninger/tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad alt servicearbejde til et kvalificeret serviceværksted. Service er påkrævet, hvis enheden på nogen måde er blevet beskadiget, hvis fx strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske på enheden, eller hvis en genstand er faldet ned i den, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt.
26. Langvarig lytning til musik ved høj lydstyrke kan medføre midlertidige eller permanente høreskader.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller strømforsyning til vekselstrøm:  
Hvis der opstår problemer, skal du trække strømkablet ud af kontakten og overlade al service til en kvalificeret tekniker. Undlad at træde på eller klemme strømforsyningen. Vær forsigtig, især nær de steder, hvor stik og kabler er fastgjort. Undlad at placere tunge genstande på strømforsyningen, da dette vil kunne beskadige den. Hold hele enheden udenfor børns rækkevidde! Hvis børn leger med strømkabler, kan de komme slemt til skade.  
Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvej, samt hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid.  
Enheden skal placeres nær stikkontakten, og der skal altid være let adgang til den stikkontakt, enheden er tilsluttet. Undlad at overbelaste stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan medføre brand eller elektrisk stød. Enheder med klasse 1-opbygning bør forbindes til en stikkontakt med jord.  
Enheder med klasse 2-opbygning kræver ikke jordforbindelse.  
Hold altid i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Træk ikke i strømkablet. Dette kan forårsage en kortslutning. Anvend ikke et beskadiget strømkabel eller et beskadiget stik eller en løs stikkontakt. Gør du det, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
28. Hvis produktet indeholder eller leveres med en fjernbetjening indeholdende knapcellebatterier:  
Advarsel: "Slug ikke batteriet, der er risiko for kemisk forbrænding" eller tilsvarende.  
[Fjernbetjeningen leveret med] dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis batteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger på blot to timer, hvilket kan medføre dødsfald.  
Hold nye og brugte batterier udenfor børns rækkevidde.  
Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det udenfor børns rækkevidde.  
Hvis du tror, et batteri kan være blevet slugt eller placeret inden i nogen del af kroppen, skal du omgående søge lægehjælp.
29. OBS ved brug af batterier:  
Eksplisionsfare, hvis batteriet udskiftes med et andet af forkert type. Udskift udelukkende med samme eller tilsvarende type.  
Batteriet må ikke udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer eller lavt lufttryk ved stor højde under brug, opbevaring eller transport.  
Udskiftning af et batteri med et andet af forkert type kan medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.  
Bortskaffelse af batterier ved afbrænding eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan medføre en eksplosion.  
Hvis et batteri efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.  
Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.  
Tænk på miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier.

## INSTALLATION

Udpak alle dele, og fjern beskyttelsesmaterialerne.

Slut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret forsyningsspændingen og foretaget alle nødvendige tilslutninger.



- |     |                               |     |   |
|-----|-------------------------------|-----|---|
| 1.  | HØJTTALER                     | 14. | KNAPPEN VÆLG/AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE <b>⏮</b> |
| 2.  | KNAP TIL FAST STATION 1       | 15. | KNAPPEN GENTAG                            |
| 3.  | KNAP TIL FAST STATION 2       | 16. | UDGANG TIL HØRETELEFONER                  |
| 4.  | KNAP TIL FAST STATION 3       | 17. | TÆND/SLUK-KNAP                            |
| 5.  | DISPLAY                       | 18. | LYDSTYRKEKONTROL                          |
| 6.  | KNAP TIL FAST STATION 4       | 19. | INDSTILLINGSKONTROL                       |
| 7.  | KNAP TIL FAST STATION 5       | 20. | BATTERIRUM                                |
| 8.  | <b>⏻</b> STANDBYKNAP          | 21. | AUX-INDGANGSSTIK                          |
| 9.  | KNAPPEN MENU/INFO             | 22. | STRØMSTIK                                 |
| 10. | KNAPPEN TILSTAND              | 23. | TELESKOPANTENNE                           |
| 11. | KNAP TIL FASTE STATIONER      | 24. | BÆREHÅNDTAG                               |
| 12. | KNAPPEN SLUMRE/ <b>⏸</b> STOP | 25. | CD-LÅGE                                   |
| 13. | KNAPPEN SØG/PAR               | 26. | OMRÅDE TIL ÅBNING/LUKNING                 |

## STRØMFORSYNING

### BRUG AF HUSSTRØM

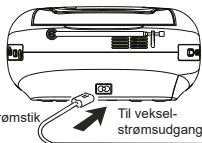
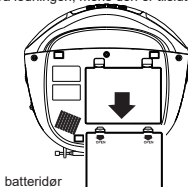
Før brug skal du kontrollere, at enhedens nominelle spænding svarer til din lokale spænding.

Bemærk: Stikket bruges til at afbryde enheden.

Afbrydelsesanordningen skal være let tilgængelig.

### BRUG AF BATTERIER

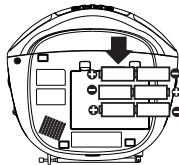
Tag vekselstrømskablet ud af enhedens vekselstrømsindgang. Batteristrømmen afbrydes automatisk fra ledningen, mens den er tilsluttet.



Til vekselstrømsstik

Til vekselstrømsudgang


Når lydstyrken falder, eller lyden forvrænges, skal du udskifte alle batterierne med nye.



Sæt 6 batterier af typen UM-2 (størrelse C) i.

## TÆND/SLUK RADIOEN

Tilslut enheden. Sæt TÆND/SLUK-KNAPPEN i stillingen TIL. Teksten Lenco SCD-860 vises i nogle få sekunder. Vent. Derefter vises klokkeslæt og dato.

Tryk på knappen  STANDBY for at sætte radioen i STANDBY. Displayet viser klokkeslæt og dato. Klokkeslæt og dato på enheden synkroniseres automatisk, første gang du bruger DAB-radioen.

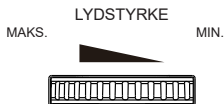
**Lenco**  
SCD-860

Tryk på knappen TILSTAND, mens radioen er tændt, for at vælge den ønskede tilstand: DAB, FM, BT, AUX, CD. Sluk radioen ved at skubbe TÆND/SLUK-KNAPPEN til stillingen FRA.



## JUSTERING AF LYDEN

### SÅDAN JUSTERES LYDSTYRKEN



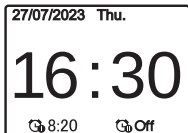
### FOR PRIVAT LYTNING

Tilslut hovedtelefoner (ø3,5 mm stereo-ministik) til hovedtelefonstikket.

Når hovedtelefonerne er tilsluttet, afbrydes højttalerne automatisk.

## INDSTILLING AF KLOKESLÆT OG DATO

1. Tryk på knappen MENU/INFO i standbytilstand for at åbne hovedmenuen.
2. Tryk på knappen VÆLG for at åbne systemindstillingerne.
3. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at indtaste klokkeslæt og dato.
4. Tryk på knappen VÆLG for at indstille klokkeslæt og dato.
5. Tryk igen på knappen VÆLG. Datotallet blinker på displayet.
6. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere datotallet.
7. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte datoen. Månedstallet blinker.
8. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere månedstallet.
9. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte måneden. Årstallet blinker.
10. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere årstallet.
11. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte året. Timetallet blinker.
12. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere timetallet.
13. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte timetallet. Minuttallet blinker.
14. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere minuttallet.
15. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte minuttallet. Det korrekte klokkeslæt og datoen vises på displayet.



Når datoen bekræftes, vises teksten "Time Saved" (Tid gemt).

Du kan nu bruge knappen VÆLG til at indstille følgende:

- Automatisk opdatering: Opdatering af klokkeslæt fra Any (Alle) eller Digital Radio of FM (Digital FM-radio) eller No Update (Ingen opdatering).
- Indstil 12/24 timer: 12/24 timers visning af klokkeslæt.
- Vælg datoformat: DD-MM-YYYY (DD-MM-ÅÅÅÅ) eller MM-DD-YYYY (MM-DD-ÅÅÅÅ).
- Bemærk: Når du udfører indstillingen i menuen, skal du trykke på knappen MENU for at vende tilbage til det forrige trin.

## INDSTILLING AF ALARM/ALARMTILSTAND OG UDSÆTTELSE

1. Tryk på knappen STANDBY, og tryk derefter længe på knappen MENU/INFO for at åbne hovedmenuen.
2. Tryk på knappen VÆLG for at åbne tilstanden for systemindstillinger.
3. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge alarmtilstand. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.
4. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge Alarm 1. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.
5. Tryk på knappen VÆLG for at vælge tilstanden "On" (Til).
6. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge "Wake up time" (Vækketidspunkt). Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte. Timetallet blinker.
7. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere timetallet. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte timetallet. Minuttallet blinker.
8. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere minuttallet. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.
9. Vækketidspunktet vises på displayet.
10. Samme procedure gælder for Alarm 2.
11. Tryk igen på knappen STANDBY. To ikoner for vækkeur og alarmtidspunkterne vises på displayet.



### UDSÆTTELSE (ALARMGENTAGELSE)

Når alarmerne udløses på det indstillede tidspunkt, kan du slukke alarmerne midlertidigt ved at trykke på knappen STANDBY.

Drej knappen LYDSTYRKE til venstre eller højre for at aktivere "Snooze 10 minutes" (Udsæt i 10 minutter).

Ikonet for udsættelse blinker på displayet, og tiden tælles ned.



Udsæt 10 minutter

### STOP ALARM

1. Tryk på knappen STANDBY, og tryk derefter længe på knappen MENU/INFO for at åbne hovedmenuen.



2. Tryk på knappen VÆLG for at åbne tilstanden for systemindstillinger.
3. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge alarmtilstand. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.
4. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge Alarm 1. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.
5. Tryk på knappen VÆLG for at vælge tilstanden "Off" (Fra). Alarmen annulleres, og ikonet for annulleret alarm vises på displayet.
6. Samme procedure gælder for Alarm 2.

## SÅDAN LYTTES DU TIL DAB/DAB+-RADIO

1. Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge DAB-tilstand. Radioen søger automatisk efter DAB-radiostationer, hvis det er første gang, at radioen bruges. Displayet viser teksten "Scanning..." (Søger ...). En statussøjle viser forløbet af søgningen. Antal fundne stationer under søgningen vises også.



2. Når søgningen er udført, vælger radioen den første tilgængelige radiostation og begynder at spille. Radiostationerne vises som standard i numerisk og derefter i alfabetisk rækkefølge.

Bemærk: Der søges ikke automatisk igen, når oversigten over radiostationer af typen DAB/DAB+ er gemt. Tryk og hold på knappen SØG for at søge efter og oprette en oversigt over radiostationer.

3. Tryk på knappen VÆLG for at vælge radiostationerne i oversigten.
4. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte, når den ønskede radiostation vises. Der er en kort forsinkelse, mens din radio stiller ind på din valgte radiostation.

Bemærk:

- Hvis der ikke findes radiostationer af typen DAB/DAB+ under søgningen, vises teksten "No stations found" (Der blev ingen stationer fundet) i displayet.
- Træk antennen helt ud, eller udfør en fuld søgning et andet sted for at opnå en bedre modtagelse.
- Lyden slås automatisk fra under søgningen.

## SÅDAN LYTTES DU TIL FM-RADIO

Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge tilstanden FM-radio.

Bemærk: Træk teleskopantennen ud for at opnå en bedre modtagelse.



## FASTE STATIONER

Radioen kan gemme 5 FM-stationer og 5 stationer af typen DAB/DAB+.

1. Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge frekvens for FM eller DAB/DAB+.
2. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere radiofrekvensen.
3. Tryk længe på knappen FAST STATION 1 for at bekræfte, at radiostationen gemmes.
4. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge en ny radiofrekvens.
5. Tryk længe på knappen FAST STATION 2 for at bekræfte, at radiostationen gemmes.
6. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge en ny radiofrekvens.
7. Tryk længe på knappen FAST STATION 3 for at bekræfte, at radiostationen gemmes.
8. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge en ny radiofrekvens.
9. Tryk længe på knappen FAST STATION 4 for at bekræfte, at radiostationen gemmes.
10. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge en ny radiofrekvens.
11. Tryk længe på knappen FAST STATION 5 for at bekræfte, at radiostationen gemmes.




Tryk kort på knappen FAST STATION 1-5 for at lytte til en fast station.

Eller tryk på knappen FAST STATION for at aktivere tilstanden LYT TIL FAST STATION.

Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at lytte til en fast station.

Bemærk: Teksten "Empty" (Tom) vises, hvis du vælger en radiostation, der ikke er tildelt. Hvis radiostationen tidligere er tildelt, vises FM-frekvensen eller navnet på DAB-radiostationen.

## SÅDAN LYTTES DU TIL EN CD

1. Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge tilstanden CD.
2. Åbn CD-lågen ved at trykke på knappen ÅBN/LUK. Indsæt en CD med etikettesiden opad. Luk CD-låget.
3. Tryk kort på knappen  AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE for at afspille CD'en. Tryk igen på knappen  AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE for at fortsætte afspilningen.
4. Drej derefter knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge det ønskede musiknummer.  
Normal afspilning af CD'en fortsætter fra dette musiknummer.
5. Tryk kort på knappen  STOP for at stoppe afspilningen af CD'en.



## GENTAG AFSPILNING

Denne funktion gør det muligt at afspille et enkelt musiknummer eller alle musiknumre på en disk gentagne gange.

1. Tryk på knappen GENTAG under afspilningen for at gentage det samme musiknummer. Displayet viser



2. Tryk to gange på knappen GENTAG for at gentage hele CD'en. Displayet viser





3. Tryk på knappen GENTAG for at aktivere vilkårlig afspilning. Displayet viser



4. Tryk igen på knappen GENTAG for at annullere gentagen og vilkårlig afspilning.




## PROGRAMAFSPILNING

Programmeret afspilning gør det muligt at afspille numre på en disk i den ønskede rækkefølge. Der kan programmeres op til 20 musiknumre.

1. Tryk på knappen FAST STATION. Displayet viser teksten "P01..."
2. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge det ønskede musiknummer.
3. Tryk igen på knappen FAST STATION for at huske musiknummeret.
4. Gentag trin 2 og 3, indtil alle ønskede musiknumre er programmerede.
5. Tryk på knappen  AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE for at starte.
6. Tryk på knappen  STOP for at stoppe den programmerede afspilning.
7. Åbn CD-lågen, sluk CD-afspilleren, eller tryk to gange på knappen "STOP" for at slette den programmerede hukommelse.

**Bemærk:** Programmering kan kun udføres, når afspilleren er i tilstanden CD stoppet.

## BRUG AF BLUETOOTH

1. Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge tilstanden BLUETOOTH.
2. Tryk på knappen PAR , og søg efter Lenco SCD-860.
3. Par navnet med Bluetooth på mobiltelefonen. Klik for at tilslutte.
4. Tryk på knappen  AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE for at afspille musiknummeret.  
Tryk på knappen  AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE for at afbryde forbindelsen.  
Søg igen efter en ny enhed.



- Næste gang du tænder radioen, oprettes der automatisk forbindelse til den senest parrede enhed.
- Streaming af musik kan afbrydes af forhindringer mellem enheden og radioen, såsom vægge eller andre enheder i nærheden, der bruger samme frekvens.



## SLUMREFUNKTION

Tryk længe på knappen SLUMRE for at åbne indstillingen for slumring, når radioen ikke er i standbytilstand.

Displayet viser



Drej knappen INDSTILLING for at vælge slumretid 15, 30, 45, 60, 90, 120 minutter (minutter), Sleep time off (Slumretid fra).

Eller drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge den ønskede tid.

Tryk derefter igen på knappen VÆLG for at bekræfte.

Displayet viser



Deaktivering af slumrefunktion

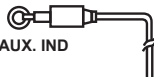
Tryk længe på knappen SLUMRE, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre til tilstanden "Sleep time off" (Slumring slået fra).

Tryk derefter på knappen VÆLG for at bekræfte.

## AUX. IND

Der kan sluttes en ekstern (aux) lydkilde (dvs. en personlig CD-afspiller eller MP3-afspiller) til radioen, og som kan høres gennem højttalerne.

- 1) Sæt den ene ende af kablet i stikket "AUX IND" på radioen.
- 2) Sæt den anden ende af kablet i stikket til høretelefoner eller linjeudgangsstikket på den eksterne kilde.
- 3) Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge tilstanden AUX IND.



AUX. IND

(Sæt den anden ende i en ekstern kilde såsom en MP3-afspiller).

Displayet viser



Betjen derefter CD- eller MP3-afspilleren normalt. De valgte musiknumre kan høres via radioens højttalere.

## SPROG

1. Tryk på knappen STANDBY, og tryk derefter længe på knappen MENU/INFO for at åbne hovedmenuen.
2. Tryk på knappen VÆLG for at åbne tilstanden for systemindstillinger.
3. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge "Language" (Sprog). Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.

Der kan vælges mellem følgende sprog ved at dreje knappen INDSTILLING til venstre eller højre: English, Deutsch, Italiano, Français, Nederlands, Español, Portuguese, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi og Polski.

## VEDLIGEHOLDELSE

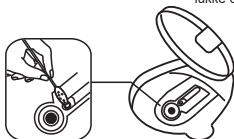
### RENGØRING AF EN CD

Hvis cd'en hopper over eller ikke kan afspilles, skal disken muligvis renses. Før afspilning skal du tørre disken fra midten og udad med en rengøringsklud. Når du har afspillet disken, skal du opbevare den i dens etui.



### RENGØRING AF CD-LINSEN

Hvis cd-linsen er støvet, skal du rengøre den med en børsteblæser. Pust flere gange på linsen, og fjern støvet med børsten. Fingeraftryk kan fjernes med en vatpind fugtet med alkohol.



### RENGØRING AF ENHEDEN

Brug ikke flygtige kemikalier på denne enhed. Rengør ved at tørre let af med en blød klud.

### VIGTIGT

Hvis der opstår en unormal displayindikation eller et driftsproblem, skal du tage netledningen ud af stikkontakten og fjerne batterierne. Vent mindst 5 sekunder, og tilslut derefter netledningen igen, eller sæt batterierne i igen.

### ADVARSEL

Hvis cd-lågen åbnes, før læsningen af cd'en er afsluttet, kan der opstå en blokerende støj. Dette løses ved at lukke cd-lågen.

## SPECIFIKATIONER

<b>CD</b>	
S/R-forhold:	55 dB
Prøvefrekvens:	44,1 kHz 8x oversampling
Kvantisering:	1 bit DA-konvertering
Laserbølgelængde:	790 nm
<b>Radio</b>	
Frekvensområde:	FM: 87,5-108 MHz DAB/DAB+: 174-240 MHz
Antenne:	Teleskopisk
<b>Bluetooth</b>	
Version:	5.0
Rækkevidde:	10 m
<b>Generelt</b>	
Indgangsspænding:	AC 230 V – 50 Hz
Energiforbrug:	13 W
Udgangseffekt:	2 W + 2 W (RMS)
Højtalerens størrelse:	2,5"
Højtalerens impedans:	4 Ohm
Udgang til hovedtelefoner:	3,5 mm stik
Batterispecifikation:	6x 1,5V LR14/C/UM2
Mål:	240 x 220 x 117 mm (BxDxH)
Vægt:	1,1 kg

Commox International forbeholder sig retten til at ændre indholdet af dette dokument uden varsel.

## Garanti

Lenco tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lov, hvilket betyder, at i tilfælde af reparationer (både under og efter garantiperioden) skal du kontakte din lokale forhandler.

**Vigtig meddelelse:** Det er ikke muligt at sende produktet direkte til Lenco, hvis det kræver reparation.

**Vigtig meddelelse:** Hvis enheden åbnes eller på nogen måde tilgås af et ikke-godkendt servicecenter, bortfalder garantien.

Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle garantiforpligtelser fra producentens side.

## Ansvarsfraskrivelse

Firmware og/eller hardwarekomponenter opdateres regelmæssigt. Derfor kan visse dele af vejledningen, specifikationerne og illustrationerne i vejledningen variere en smule fra dit faktiske produkt. Alle elementer, der beskrives i denne vejledning, er kun til illustration og gælder måske ikke i den givne situation. Ingen juridisk ret eller rettighed kan opnås fra beskrivelsen i denne vejledning.

## Bortskaffelse af udtjente enheder



Dette symbol angiver, at det relevante elektriske produkt eller batteri indenfor Europa ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokal lovgivning om bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturressourcer og forbedre miljøbeskyttelsen indenfor behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (Direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Commaxx, at radioudstyrstypen [Lenco SCD-860] er i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

[https://commaxx-certificates.com/doc/scd-860\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/scd-860_doc.pdf)

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6
DAB	174-240	—
FM	87,5-108	—



### ADVARSEL:

Undgå risiko for høreskader ved aldrig at lytte ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen.

## Service

Gå ind på [www.lenco.com](http://www.lenco.com) for yderligere oplysninger og support fra vores helpdesk Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

